

Zeitschrift: Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

Band: 59 (1986)

Heft: 4: Lago Maggiore

Artikel: Aktive Ferien im Schweizerland = Vacances actives en Pays suisse

Autor: [s.n.]

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-774818>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 04.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Musées – Loisirs – Sports

Musées

Locarno

Le château Visconti, piazza Castello 2, abrite la *Musée civique* et le *Musée d'art contemporain*. Ils contiennent, l'un des collections d'objets de fouilles romaines et l'autre des tableaux de peintres modernes. Ouverts d'avril à octobre, de mardi à dimanche, de 10 à 12 et de 14 à 17 heures.

Ascona

Le *Musée communal*, via Borgo 34, présente une exposition permanente de collections et de legs de Marianne von Werefkin et de Richard Seewald qui ont habité respectivement Ascona et Ronco jusqu'à leur mort. Ouvert d'avril à octobre, de mardi à samedi de 10 à 12 et de 15 à 18 heures, et le dimanche de 10 heures à midi.

La *Casa Anatta* au Monte Verità, ancienne demeure et résidence officielle des fondateurs de la «Coopérative végétarienne de Monte Verità», est aujourd'hui un musée où sont exposés les documents relatifs à l'exposition organisée par Harald Szeemann à la fin des années 70. Ouvert d'avril à octobre, de mardi à dimanche, de 14 h 30 à 18 heures.

Le *Musée Epper*, via Albarelle 14, est ouvert au public depuis 1980. On y voit des gravures sur bois, des dessins, des aquarelles, des tableaux et des sculptures du couple d'artistes Ignaz et Mischa Epper. Ouvert d'avril à octobre, du mardi au vendredi, de 10 à 11 h 30 et de 16 à 18 heures.

Au *Centre culturel Beato Pietro Berno*, via Collegio, dans une ancienne maison patricienne, sont organisées diverses expositions temporaires. On y présentera de début juin à mi-août, conjointement avec l'Hôtel Monte Verità et le Musée communal, une rétrospective exceptionnelle. Dans ces trois endroits seront exposés les chefs-d'œuvre de la collection d'art du baron Eduard von der

Heydt. Ce sont 90 tableaux environ de peintres célèbres, entre autres: Paul Cézanne, Edouard Manet, Claude Monet, Pablo Picasso, Edvard Munch, Ferdinand Hodler, Salvador Dalí, Giorgio de Chirico.

A Ronco, au-dessus d'Ascona, dans la maison natale d'Antonio Ciseri (1821–1891), près de l'église, un petit musée abrite des tableaux de ce peintre. On peut le visiter moyennant préavis, soit auprès de l'Office du tourisme de Brissago (tél. 093 65 1170), soit chez le D' Giovanni Ciseri, à Ronco (tél. 093 35 27 82).

Festivals

Jusqu'au 25 juillet ont lieu les «Concerti di Locarno» comprenant des concerts donnés par des orchestres et des solistes renommés.

Du 7 au 17 août se déroulera le 39^e Festival international du film, avec présentations de films dans les cinémas de la ville et, le soir, en plein air sur la Piazza Grande.

A Ascona, le «New Orleans Jazz Festival» aura lieu du 27 juin au 6 juillet. Le premier week-end sera consacré aux spirituals, au rag-time et au blues, et le second au New Orleans Jazz avec plus de trente groupes d'exécutants. Dans l'intervalle est prévu un séminaire de jazz de plusieurs jours, avec la participation d'éminents spécialistes. Les concerts publics sont gratuits. Une modique taxe d'entrée est prélevée pour les concerts du soir en salle ou dans les night-clubs.

Les 41^{es} Semaines musicales internationales d'Ascona comprennent, du 26 août au 17 octobre, seize concerts avec des orchestres et des solistes renommés de Suisse et de l'étranger.

Marchés

Chaque deuxième samedi du mois, la vieille ville de Locarno se transforme en un grand marché de

brocante, tandis que chaque second jeudi a lieu sur la Piazza Grande le marché aux fruits et légumes.

Très attractifs sont les marchés en Italie voisine: le mercredi à Luino, le samedi à Intra et le dimanche à Cannobio. Ces jours-là, des bateaux sont mis spécialement en circulation vers ces destinations à partir de la rive suisse.

Arrangements forfaitaires

L'Office du tourisme de Locarno offre, jusqu'à fin octobre, un arrangement forfaitaire pour sept nuitées dans un hôtel à choix. La ville est également incluse dans le programme des CFF «A la découverte des villes suisses par le train». On peut en outre obtenir une liste d'arrangements à forfait pour des cours de voile, de surf, d'équitation, de golf, de tennis, de squash, d'aile delta, de photographie, de danse et de gymnastique.

Ascona offre, jusqu'à fin octobre, des arrangements forfaitaires d'une semaine à l'hôtel avec demi-pension. En outre sont organisées des vacances «senior», des cours de tennis, de squash, de voile, de surf, de ski nautique, d'équitation, de sport pédestre, ainsi que de dessin sous la direction d'artistes notoires de la localité. On peut obtenir, pendant la durée du «New Orleans Jazz Festival», un arrangement à forfait avantageux de sept nuitées et, pendant les Semaines musicales, un arrangement comprenant le séjour à l'hôtel, l'entrée aux concerts et la visite de la ville et des musées.

Au sujet de ces offres spéciales, et pour d'autres informations touristiques ainsi que pour les réservations d'hôtel, s'adresser à l'Office du tourisme de Locarno, viale F. Balli 2, 6600 Locarno (tél. 093 31 86 33) ou à l'Office du tourisme d'Ascona et Losone, via B. Papio, 6612 Ascona (tél. 093 35 55 44).

Aktive Ferien im Schweizerland

Mit den ersten wärmenden Frühlingssonnenstrahlen erwacht beim Menschen die Lust, in die Natur hinaus zu gehen, Neues zu entdecken und zu lernen. Von Nutzen beim Planen von aktiven Schweizerferien sind sicher die von der Schweizerischen Verkehrszentrale (SVZ) neu herausgebrachten Publikationen mit pauschalen Kursarrangements für Wanderer, Wassersportler, Musikliebhaber, Hobby-Handwerker, Sommerskifahrer und vieles mehr. Im folgenden eine kleine Auswahl aus dem grossen Angebot der lokalen Verkehrsvereine und privaten Reiseorganisationen.

Zu Fuss unterwegs

Wandern ist und bleibt des Schweizer Lust. Für Wandervögel, die gerne in einer Gruppe unter kundiger Leitung das Land entdecken möchten, organisieren die Ferienorte zahlreiche Wanderwochen sowie botanische und mineralogische Exkursionen. Im Engadin zum Beispiel erfreuen sich die Streifzüge durch den Nationalpark stets grosser Beliebtheit. Bergün offeriert Berg- und Bahnwanderwochen, wo auch der neue bahntouristische Lehrpfad von Preda nach Bergün erkundet wird. Das Office jurassien du tourisme in Delémont präsentiert eine Rundwanderung durch den Schweizer Jura und die Union fribourgeoise du tourisme propagiert «eine Woche und 100 km zu Fuss auf der Freiburger Voralpenroute». Im Wallis führen die lokalen Verkehrsvereine eine

Bergsafari im Haut Val de Bagnes mit seinem Naturschutzgebiet Mont-Pleureux, ein Maultier- und Gletschertrekking von Blatten-Belalp aus sowie Wanderwochen im Aletschgebiet und im Goms durch. Im Tessin wiederum stehen eine Kunstwanderwoche von Bissone aus, Wanderungen durch die Leventina, das Mendrisiotto, Malcantone und die Seitentäler von Locarno auf dem Programm.

Auch private Reiseunternehmen haben sich aufs Schweizerwandern spezialisiert – und dies mit grossem Erfolg. Steinmann Tours (Gustav-Heinrich-Weg 10, 8038 Zürich) führen unter anderem eine aussergewöhnliche Ferienwanderung zu Wasser und zu Land durchs weniger bekannte Bündnerland mit Übernachtung in Zelten durch. Das Wanderreisebüro «per pedes» (2, pl. Grand-Saint-Jean, 1008 Lausanne) organisiert geführte Wanderwochen in die Täler von Locarno, ins Münstertal sowie über die Walliser- und Bündnerpässe. Sehr gross ist das Angebot der Berner Wanderwege (Nordring 10, 3000 Bern 25). Ihre Ziele sind das Oberwallis, die Leventina, das Emmental, Saas Fee und eine Tour vom Appenzellerland ins Berner Oberland. Jugi-tours (Neufeldstr. 9, 3012 Bern) empfehlen jungen Leuten Passwanderungen ins Wallis und eine Berner-Oberländer- und Bündnerland-Tour. Ein abwechslungsreiches Programm bietet Arcatour (Bahnhofstr. 23, 6301 Zug) mit Wanderungen in den Freibergen, auf alten Schmugglerpfaden im Puschlav und einer



Hochtourenwoche vom alpinen Oberengadin ins südliche Bergell. ACS-Reisen und Pro Jura in Moutier veranstalten die besonders bei Familien mit kleinen Kindern beliebten Rundtouren im Zigeunerwagen durch den Jura, während Welcome Swiss Tours (av. Benjamin-Constant 7, 1002 Lausanne) Maultiersafaris in den Walliser Bergen und Fahrradtouren um den Genfersee propagieren. Die Schweizer Bergsteigerschulen melden Kletterwochen und gemeinsame Wandertouren. So zum Beispiel von Pontresina aus ins Val di Campo und rund um die Bernina und von Andermatt aus ins Maderanertal, rund um den Uri-Rotstock und den Basodino. Hochtourenwochen haben die Walliser Gletscher, das Mont-Blanc-Gebiet und verschiedene Viertausender zum Ziel.

Musik und Kunsthandwerk

Musisch Begabten gibt die Broschüre «Musik, Theater und Tanz» eine Fülle von Anregungen. Kammermusik-Kurse zum Beispiel offerieren die Ferienorte Blonay, Lugano, Meiringen, Rorschacherberg und St. Moritz, Singwochen Brigels, Kollnifingen und St. Moritz im Ferien- und Kulturzentrum Laudinella. Am selben Ort finden auch Kurse für Orgelspiel, Klavier, Quer- und Blockflöte statt, während das Gitarren- und Ukulelespiel in Einsiedeln zu erlernen ist. Einen Alphornlehrgang ermöglicht man in Sörenberg. Schon seit mehreren Jahren von grossem Erfolg gekrönt sind die Kurswoche «Erleben und Gestalten für Kinder» (6.–12. Juli), die musikalische Sommerakademie (24. September – 6. Oktober) und das Forum für Musik und Bewegung (5.–11. Oktober) in der Lenk. Auch einem handwerklichen Hobby kann man in den Ferien nachgehen. Auf der SVZ-Angebotsliste «Kunsthandwerk und Spiel» figurieren Hobbykurse in Schnitzen (Brienz, Celerina, Gstaad), in Holzbearbeitung (Ebnet-Kappel), in Holzbrennen (Fenin NE) und im Herstellen von Steinzeug (Lüen GR, St. Gallen und Saint-Légier VD). Grosser Be-

liebtheit erfreuen sich die Unterrichtswochen in Textilkunst. Weben wird in Frauenfeld, Brienz, Landarenca im Calancatal, Nesslau im Toggenburg, Pontresina und auf Anfrage in der Heimatwerkschule in Richterswil gelehrt. Unterricht in Sticken erteilt man in Aeschi und Stels im Prättigau, in Weiss-Stickerei in Gstaad, in Wolle- oder Seidenfärben in Landarenca, Neubrunn und Frauenfeld, in Malen auf Stoff in Fenin, Sils-Maria, Lugano, Wildhaus und Zäziwil, in Patchwork in Passugg, in Stoffdrucken in Obersaxen, in Stricken in Wilen und in Klöppeln in Steckborn.

Für Keramikurse bekannt sind Ateliers in Bischofszell, Bonfol JU, Dübendorf, Gersau, Ebnet-Kappel, Gordola, Muggio, Oberflachs AG, Pontresina, St. Moritz und St. Ursanne. Arrangements in Porzellanmalen präsentiert Champfèr, in Modellieren Lichtensteig, Oberflachs und Nyon, wo auch die Glasurherstellung erklärt wird. Einen Tiffany-Kurs, wo Lampen und Fensterhänger im Stil der Jahrhundertwende hergestellt werden, empfiehlt St. Gallen.

Fotografieren ist Hobby Nummer eins. Fotokurse sind denn stets auch sehr gut gebucht. Zur Auswahl stehen Unterrichtswochen für Anfänger und Fortgeschrittene in Locarno, Lugano, Melchsee-Frutt, Montana, Müren (auch Filmen), Oberwald im Goms, Sils-Baselgia, Weggis und Sörenberg. Einen Videokurs ermöglicht das Hotel Jungfrau in Müren. Einen Lehrgang in Zeichnen und Malen offerieren Ascona, Fenin (dort steht auch Farbmischen und Restaurieren alter Bilder auf dem Programm) sowie weiter Gsteigwiler, Klosters, Luzern, Müren, St. Moritz, Sigriswil, Verbier und Versam (naive Malerei). Auf Bauernmalerei spezialisiert haben sich die Orte Bischofszell, Fenin, Grindelwald, Richterswil, Wildhaus und Zäziwil.

Sport und Sprachen

Sportliche Aktivitäten werden in den Ferien gross geschrieben. Zahlreich sind denn auch die Wo-

chenkurse zum Erlernen oder zur Vervollkommnung eines Lieblingssports. An erster Stelle stehen die Tennis-Pauschalarrangements in einer sehr grossen Anzahl von Ferienorten. Angeboten werden auch Kurse in Surfen, Segeln, Wasserski, Segelfliegen, Squash, Reiten, Kanu, Golf und Fischen. Sommerskifahrern winken immer mehr «play-grounds» im Schweizer Firnschnee. Details sind dem von der SVZ herausgegebenen Verzeichnis «Sommerkgebiete» zu entnehmen.

Auch die körperlichen Disziplinen wie Gymnastik und Tanz finden ihre Anhänger. Kurse in Jazz-Gymnastik melden Interlaken und Mutschellen AG, eine Ballett-Arbeitswoche Luzern und Volkstanzunterricht erteilt man im Kurhotel Passugg und in Fürigen ob dem Vierwaldstättersee mit einem Riesenprogramm in nationalen und internationalen Tänzen. Eigentliche Tanz-Workshops organisieren die Städte Basel und Zürich.

Auch Sprachenlernen kann ein Ferienhobby sein. Privatschulen, Internate und Sommercamps in der deutschen Schweiz, der Romandie und im Tessin laden zum Sprachstudium kombiniert mit sportlichen Aktivitäten ein. Informationen enthält das SVZ-Faltblatt «Ferien mit Sprachkursen».

Auskunft über all diese Veranstaltungen, Pauschalarrangements und Kurse geben die verschiedenen Verkehrsvereine. Detaillierte Informationen enthalten die oben erläuterten SVZ-Verzeichnisse für 1986 «Wandern», «Musik, Theater und Tanz», «Kunsthandwerk und Spiele» sowie «Sommersport». Zu beziehen sind weiter – solange Vorrat – die Informationsblätter «Wanderungen zu Schluchten, Wasserfällen, Höhlen und Aussichtstürmen», eine Liste des Schweizer Verbandes für Bergsteigerschulen, die Broschüre «Schweiz pauschal – Städte» und die neue Publikation «Auf Jakobswegen durch die Schweiz – per Velo und zu Fuss». Alle diese Imprime sind erhältlich bei der Schweizerischen Verkehrszentrale (SVZ), Postfach, 8027 Zürich. fi



Vacances actives en Pays suisse

Dès que se fait sentir la chaleur des premiers rayons du soleil printanier, on éprouve le désir de reprendre contact avec la nature, de partir à la découverte, de voir et d'apprendre. En programmant des vacances actives en Suisse, on tirera certainement profit des nouvelles publications de l'Office national suisse du tourisme (ONST) indiquant les arrangements forfaitaires avec cours de vacances pour amateurs de sport pédestre, de sports nautiques, de musique, de bricolage, de ski d'été, et d'autres encore. Nous résumons ci-dessous une petite sélection des nombreuses propositions émanant d'offices régionaux du tourisme ainsi que d'organisations privées de voyage.

Sur les chemins pédestres

La marche est, et sera toujours en Suisse un sport de prédilection. Pour ceux qui aiment partir en groupe, sous la conduite d'un guide expérimenté à la découverte du pays, de nombreuses stations touristiques organisent des semaines de sport pédestre ainsi que des excursions botaniques ou minéralogiques. Ainsi, en Engadine, les randonnées à travers le Parc national sont toujours hautement appréciées. Bergün propose des semaines combinant l'alpinisme et le voyage en chemin de fer, où est inclus aussi le sentier didactique de Preda Bergün. L'Office jurassien du tourisme a inscrit à son programme un circuit à travers le Jura suisse, et l'Union fribourgeoise du

tourisme une «Semaine forfaitaire de randonnée pédestre dans les Préalpes fribourgeoises». En Valais, les offices régionaux du tourisme organisent un «safari alpin» dans le Haut Val de Bagnes où se trouve la grande réserve naturelle du Mont Pleureur. Dans le Haut-Valais, on peut entreprendre une randonnée à mulet suivie d'une traversée de glacier à partir de Blatten-Belalp, ainsi que des semaines d'excursions pédestres dans la région d'Aletsch et dans la vallée de Conches. Au Tessin, le programme prévoit une semaine pédestre à partir de Bissonne ainsi que des excursions dans la Léventine, le Mendrisiotto, le Malcantone et les vallées latérales autour de Locarno. Des agences privées de voyage se sont égale-



ment occupées avec succès de l'organisation de randonnées pédestres en Suisse. Ainsi, l'agence Voyages Excursions «per pedes» (2, place Grand-Saint-Jean, 1008 Lausanne) organise des randonnées guidées dans les vallées de la région de Locarno, dans la vallée de Mustair et à travers les cols du Valais et des Grisons. De même, l'organisation Berner Wanderwege (Nordring 10, 3000 Berne 25) propose des excursions dans le Haut-Valais, la Léventine, l'Emmental, à Saas-Fee, ainsi que des randonnées en Appenzell et dans l'Oberland bernois, et l'agence Jugli Tours (Neufeldstrasse 9, 3012 Berne) des passages de col en Valais et des randonnées dans l'Oberland bernois et les Grisons. ACS Voyages et Pro Jura à Moutier ont inscrit à leur programme les randonnées en roulotte à travers le Jura, qui sont particulièrement appréciées par les familles avec enfants. Enfin Welcome Swiss Tours (7, avenue Benjamin-Constant, 1002 Lausanne) propose des safaris à mulet dans les Alpes valaisannes et le tour du lac Léman à bicyclette. Les Ecoles suisses d'alpinisme annoncent des semaines de varappe et des excursions en montagne, notamment de Pontresina vers le Val di Campo ou autour de la Bernina, et d'Andermatt dans le Maderanertal et autour de l'Uri-Rotstock et du Basodino, ainsi que des semaines de haute montagne dans la région des glaciers valaisans ou du Mont-Blanc, avec diverses ascensions de sommets dépassant l'altitude de 4000 m.

Musique et artisanat

La brochure «Musique, Théâtre, Danse» fournit de nombreuses indications aux amateurs de musique. On peut, notamment, suivre des cours de musique de chambre à Blonay, Lugano, Meiringen, Rorschacherberg et St-Moritz, et participer à des semaines de chant à Brigels, Konolfingen, ainsi qu'au centre culturel de vacances de Laudinella à St-Moritz où l'on peut aussi s'inscrire à des leçons d'orgue, de piano, de flûte traversière et de flûte à bec, tandis que l'on apprend à jouer de la guitare et du ukulélé à Einsiedeln et du cor des Alpes à Sörenberg. Depuis plusieurs années déjà ont lieu, avec le plus grand succès, des semaines spéciales à La Lenk, dans le Simmental: Jeux et créativité pour les enfants du 6 au 11 juillet, Aca-

démie musicale d'été du 24 août au 6 septembre et Forum de musique et rythmique du 5 au 11 octobre.

On peut aussi se consacrer, pendant les vacances, à un passe-temps artisanal. La liste de l'ONST «Artisanat et jeu» mentionne des cours de sculpture sur bois à Brienz, Celerina et Gstaad, de travaux sur bois à Ebnat-Kappel, de pyrogravure sur bois à Fenin (NE) et de poterie à Lüen (GR), St-Gall et St-Légier (VD). Non moins appréciées sont les semaines d'art textile. On enseigne à tisser à Frauenfeld, Brien, Landarenca dans le val Calanca, Nesslau dans le Toggenbourg, Pontresina et, sur demande, à l'Ecole des arts et métiers de Richterswil. Des cours de broderie ont lieu à Aeschi et à Stels dans le Prättigau, de dentelle à Gstaad, de broderie sur laine et de teinture de soie à Landarenca, Neubrunn et Frauenfeld, de peinture sur tissu à Fenin, Sils-Maria, Lugano, Wildhaus et Zäziwil, de ravaudage à Passugg, d'impression sur tissu à Obersaxen, de tricotage à Wilen près de Sarnen et de dentelle au fuseau à Steckborn.

Les ateliers de Bischofszell, Bonfol (JU), Dübendorf, Gersau, Ebnat-Kappel, Gordola, Muggio, Oberflachs (AG), Pontresina, St-Moritz et St-Ursanne, sont réputés pour l'enseignement de la céramique. On peut apprendre la peinture sur porcelaine à Champfèr, le modelage à Lichtensteig, Oberflachs et Nyon, où l'on enseigne aussi l'émaillage.

Sport et langues

Ce sont les activités sportives qui prévalent pendant les vacances. On peut débiter ou se perfectionner dans son sport préféré grâce à des leçons hebdomadaires. La plupart des stations de villégiature offrent des leçons de tennis à forfait. Nombreuses sont aussi celles où l'on enseigne le surf, la voile, le ski nautique, le vol à voile, le squash, l'équitation, le canoé, le golf et la pêche. Les exercices corporels tels que la gymnastique et la danse ont également beaucoup d'adeptes. Des cours de gymnastique avec jazz ont lieu à Interlaken et Mutschellen (AG); Lucerne propose une semaine d'initiation au ballet; on enseigne la danse populaire au Kurhotel de Passugg et à Füring au-dessus du lac des Quatre-Cantons, qui

offre un vaste programme de danses nationales et internationales. Bâle et Zurich ont organisé de véritables ateliers de chorégraphie.

Apprendre une langue peut aussi être un passe-temps de vacances. Tant en Suisse alémanique qu'en Suisse romande et au Tessin, des écoles privées, des internats et des camps de vacances joignent l'étude des langues à la pratique des sports. On peut se procurer auprès de l'ONST le dépliant «Vacances et cours de langues».

Sur tous les sujets mentionnés, y compris les arrangements forfaitaires et les cours, on peut se renseigner auprès des différents offices de tourisme. On trouve également des informations détaillées dans les listes mentionnées de l'ONST pour 1986: «Tourisme pédestre», «Musique, théâtre, danse», «Artisanat et jeu» ainsi que «Sports d'été». On peut également se procurer – pour autant qu'ils ne sont pas épuisés – le bulletin d'information «Randonnées vers les chutes d'eau, les gorges et les points de vue», la liste des «Ecoles suisses d'alpinisme», la brochure «La Suisse à forfait – Villes», ainsi que la nouvelle publication «Sur les chemins de saint Jacques à travers la Suisse – à bicyclette et à pied».

Tous ces imprimés sont disponibles auprès de l'Office national suisse du tourisme (ONST), case postale, 8027 Zurich.

